

Procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue à l'Hôtel de Ville d'Elgin, situé au 933, 2e Concession, le 9 décembre 2024 à 19h00, à laquelle sont présents :

Minutes of the special sitting of the Municipal Council held at the Town Hall of Elgin, located at 933, 2nd Concession, on December 9, 2024, at 7:00 p.m., at which are present:

La Mairesse / The Mayor:

Deborah Stewart

Les conseillers / Councillors :

Justin Moss, James Gaw,
David Drummond, Markus Liebl, Matthew Wallace

Est absent / Absent :

Donald Bergevin

Sont également présentes / Also present :

Guylaine Carrière, Directrice générale / Director general

2024-12-23

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE - QUORUM

OPENING OF MEETING – QUORUM

IL EST PROPOSÉ par le conseiller James Gaw, appuyé par le conseiller Justin Moss et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas;

IT IS MOVED by Councilor James Gaw, seconded by Councilor Justin Moss and carried unanimously, the Mayor does not vote;

L'OUVERTURE de l'assemblée à 19h30

THE OPENING of the meeting at 7:30 p.m.

ADOPTÉE

ADOPTED

2024-12-24

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

ADOPTION OF THE AGENDA

IL EST PROPOSÉ par le conseiller Matthew Wallace, appuyé par le conseiller Markus Liebl et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas;

IT IS MOVED by Councilor Matthew Wallace, seconded by Councilor Markus Liebl and carried unanimously, the Mayor does not vote;

D'ADOPTER l'ordre du jour tel que présenté avec dispense de lecture.

TO ADOPT the agenda as presented with reading exemption.

ADOPTÉE

ADOPTED

2024-12-25

PRÉSENTATION ET ADOPTION DU BUDGET 2025

PRESENTATION AND ADOPTION OF THE 2025 BUDGET

ATTENDU QUE le conseil municipal a présenté le budget 2025;

WHEREAS the municipal council presented the 2025 budget;

ATTENDU QUE le taux de taxes foncières pour 2025 sera de 0.3167\$/100\$ d'évaluation ;

WHEREAS the property tax rate for 2025 will be of \$0.3167/\$100 of evaluation;

ATTENDU QUE le taux de taxes pour la Sûreté du Québec pour 2025 sera de 0.0490\$/100\$ d'évaluation;

WHEREAS the tax rate for the Sûreté du Québec for 2025 will be \$0.0490/\$100 of evaluation;

ATTENDU QUE le taux de taxes pour les quotes-parts de la MRC pour 2025 sera de 0.0523\$/100\$ d'évaluation;

WHEREAS the tax rate for the MRC for 2025 will be \$0.0523/\$100 of evaluation;

ATTENDU QUE le montant pour les ordures sera de 245\$/unité d'occupation;

WHEREAS the amount for garbage will be \$245/housing;

ATTENDU QUE le montant pour une licence de chien sera de 10\$/chien;

WHEREAS the amount for a dog tag will be \$10/dog;

ATTENDU QU'il y aura quatre (4) versements pour le paiement du compte de taxes 2024;

WHEREAS there will be four (4) instalments for the payment of the 2024 tax bill;

ATTENDU QUE les frais d'administration seront de 5% et que le taux d'intérêts pour tous les paiements en retard sera de 15% par année;

WHEREAS the administration fees will be of 5% and that the interest rate for all the late payments will be of 15% per year;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Justin Moss, appuyé par le conseiller James Gaw et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas;

CONSEQUENTLY, it is proposed by the councillor Justin Moss, supported by the councillor James Gaw and resolved unanimously, the mayor does not vote;

D'ADOPTER le budget 2025, tel que présenté.

TO ADOPT the 2025 budget, as presented.

Budget pour l'année financière 2025	
Revenus	
Taxe générale	756 726,00 \$
Recyclage et ordures	57 085,00 \$
Paiements tenant lieu de taxes	2 640,00 \$
Autres revenus et transfert	350 871,00 \$
Total des revenus	1 167 322,00 \$
Dépenses	
Administration générale	262 282,00 \$
Sécurité publique	185 578,00 \$
Transport	428 834,00 \$
Hygiène du milieu	93 392,00 \$
Santé et bien-être	1 600,00 \$
Aménagement et urbanisme	30 270,00 \$
Loisirs et culture	21 866,00 \$
Frais de financement	500,00 \$
Versements (emprunt véhicule)	23 000,00 \$
Réserve - matériel roulant	0,00 \$
Total des dépenses	1 047 322,00 \$
Transferts	
Activités d'investissements	120 000,00 \$
Total transferts à l'investissement	120 000,00 \$
Financement	
Utilisation surplus	- \$
Total du financement	- \$
Total dépenses, transferts et financement	1 167 322,00 \$

Budget for the fiscal year 2025 :	
Revenues	
General taxes	756 726,00 \$
Recycling and Garbage	57 085,00 \$
Payments in lieu of taxes	2 640,00 \$
Other revenues and transfers	350 871,00 \$
Total Revenues	1 167 322,00 \$
Expenses	
General administration	262 282,00 \$
Public Security	185 578,00 \$
Transportation	428 834,00 \$
Environmental Health	93 392,00 \$
Health and Wellbeing	1 600,00 \$
Planning and Urbanism	30 270,00 \$
Recreational activities	21 866,00 \$
Financing costs	500,00 \$
Payments (vehicle loan)	23 000,00 \$
Reserve - Vehicles	0,00 \$
Total Expenses	1 047 322,00 \$
Transfers	
Investment activities	120 000,00 \$
Total tranfers to investment	120 000,00 \$
Financing	
Non affected surplus	- \$
Total financing	- \$
Total expenses, transfers & financing	1 167 322,00 \$

ADOPTÉE

ADOPTED

2024-12-26

PRÉSENTATION ET ADOPTION DU PLAN TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2025-2026-2027

PRESENTATION AND ADOPTION OF THE THREE-YEAR PROGRAM OF CAPITAL EXPENDITURES 2025-2026-2027

ATTENDU QUE le conseil municipal a présenté le plan triennal d'immobilisations pour les années 2025-2026-2027;

WHEREAS the municipal council presented the three-year program of capital expenditures for the years 2025-2026-2027;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Matthew Wallace, appuyé par le conseiller Markus Liebl et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas;

CONSEQUENTLY, it is proposed by the councillor Matthew Wallace, supported by the councillor Markus Liebl and resolved unanimously, the mayor does not vote;

D'ADOPTER le plan triennal d'immobilisations pour les années 2025-2026-2027, tel que présenté:

TO ADOPT the three-year program of capital expenditures for the years 2025-2026-2027, as presented:

TRAVAUX / WORKS				Fond	Subvention	Excédent		Total
	2025	2026	2027	Général	TECQ	Affecté	Surplus	
Achat de Tracteur	23 000 \$	23 000 \$	23 000 \$	69 000 \$	- \$	- \$	- \$	69 000 \$
Matériel roulant	80 000 \$	100 000 \$	100 000 \$	280 000 \$	- \$	- \$	- \$	280 000 \$
Amélioration Garage	40 000 \$	20 000 \$	- \$	60 000 \$	- \$	- \$	- \$	60 000 \$
Pavage	168 000 \$	146 500 \$	146 500 \$	30 000 \$	409 500 \$	- \$	21 500 \$	461 000 \$
TOTAL:	311 000 \$	289 500 \$	269 500 \$	439 000 \$	409 500 \$	- \$	21 500 \$	870 000 \$

ADOPTÉE

ADOPTED

PÉRIODE DE QUESTIONS

QUESTION PERIOD

2024-12-27

CLÔTURE DE LA SESSION/

CLOSING OF THE MEETING

Il est proposé par le conseiller Markus Liebl, appuyé par le conseiller Justin Moss et résolu à l'unanimité, la mairesse ne vote pas;

It is proposed by the councillor Markus Liebl supported by the councillor Justin Moss and resolved unanimously, the mayor does not vote;

De clore la session. Il est 19h35.

To close the meeting. It is 07:35 p.m.

ADOPTÉE

ADOPTED

Deborah Stewart
Mairesse / Mayor

Guylaine Carrière
Directrice générale et Greffière-trésorière /
Director General and Clerk -Treasurer

Je, Deborah Stewart, mairesse, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code Municipal.

I, Deborah Stewart, Mayor, certify that the signing of these minutes constitutes the signing by me of all resolutions contained therein within the meaning of section 142 (2) of the Municipal Code.